

AVIS DE COURSE		NOTICE OF RACE	
Championnat de France de voile radiocommandée classe M 09 au 12 Mai 2024		French Radio Sailing International Marblehead Class Championship 9-12 May 2024	
Plan d'eau du Bois Joalland Saint-Nazaire 44600 Autorité organisatrice (AO) : SNOS Voile St Nazaire Grade 3		Bois Joalland Pond – L'Immaculée- Saint Nazaire 44600 Organizing authority (OA): SNOS Voile Grade 3	
Préambule <i>Suite à l'agression de l'Ukraine, la FFVoile a décidé le 2 mars 2022 de ne pas autoriser la participation de concurrents Russes et Biélorusses aux compétitions sur l'ensemble du territoire Français.</i>		Preamble <i>Following the aggression in Ukraine, the FFVoile decided on March 2, 2022 not to authorize the participation of Russian and Belarusian competitors in competitions throughout France</i>	
La régate est le reflet de notre pratique. Un comportement inappropriate des concurrents peut impacter négativement cette image. Tous les participants sont informés que leurs actions seront observées attentivement non seulement par les officiels de la course, mais aussi par le public. Merci de bien vouloir vous comporter avec dignité et respect.		The regatta is a reflection of our practice. Inappropriate behavior of competitors may negatively impact the image. All participants are informed that their actions will be closely observed not only by race officials, but also by the public. Please be have with dignity and respect.	
La mention [NP] dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cela modifie la RCV 60.1(a).		The notation (DP) in a rule in the Notice of Race (NoR) means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee be less than disqualification. The notation (NP) in a rule in the Notice of Race (NoR) means that a boat can't protest (No Protest) against another boat for breaking this rule. This modifies RRS 60.1(a)	
RÈGLES La régate sera régie par : <ul style="list-style-type: none"> • les règles telles que définies dans les Règles de Course à la Voile (RCV), incluant l'annexe E, • les prescriptions nationales traduites pour les concurrents étrangers (précisées en annexe FFVoile PRESCRIPTIONS). • les règlements fédéraux, • le système de course HMS 2022 • les règles expérimentales VRC Umpiring 2021 		RULES The race will be governed by: <ul style="list-style-type: none"> • The rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) including Appendix E, • French Prescriptions translated for foreign competitors (appendix attachedFFVoile PRESCRIPTIONS), • Federal regulations, • The HMS 2022 • Expérimental rules for umpired radiosailing 2021 	

• le Système de Réduction du Nombre d'Instructions (SYRNIN) En cas de traduction de cet AC, le texte français prévaudra.	1.7	• System for reducing Protest Hearing (SYRPH) In case of translation of this NoR, the French text of this notice of race will take precedence.
INSTRUCTIONS DE COURSE (IC) Les IC seront disponibles sur le site Internet de l'épreuve : https://www.snos-voile.com	2	SAILING INSTRUCTIONS (SI) SI and any appendices will be posted on the event website https://www.snos-voile.com
COMMUNICATION Le tableau officiel d'information est consultable à l'adresse : https://www.snos-voile.com Les concurrents devront se munir d'un moyen leur permettant de recevoir ces communications. Cela ne pourra pas faire l'objet d'une demande de réparation. Ceci modifie la RCV 62.1.a [DP] [NP] Pendant qu'il est en course, sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux. Cette restriction s'applique au téléphone portable.	3 3.1 3.2	COMMUNICATION The official Notice board is available at : https://www.snos-voile.com Competitors must provide themselves with a means allowing them to receive these communications. This cannot be subject of a redress. This modifies RCV 62.1.a (DP) (NP) Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.
ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION <i>Conformément à la RCV76.1, les organisateurs refuseront ou annuleront l'inscription de tous concurrents de nationalité ou arborant la nationalité Russes ou Biélorusses et la participation de bateaux dont le propriétaire ou le gestionnaire est un individu ou une entité Russe ou Biélorusse.</i> La régate est ouverte aux bateaux de la classe M. Le nombre de concurrents est limité à 62 (4 flottes avec 6 bateaux promus). L'inscription doit s'effectuer avant le 1er avril 2024 en utilisant le formulaire d'inscription disponible sur le site du SNOS Voile au lien suivant : https://www.snos-voile.com/evenements La somme versée pour l'inscription et les repas sera remboursée à condition que le coureur ait annoncé par mail 8 jours avant qu'il ne puisse participer au championnat de France de la classe M. Parmi les dossiers complets, les 52 premiers classés au classement national établi	4 4.1 4.2 4.3 4.4	ELIGIBILITY AND REGISTRATION <i>In accordance with RRS76.1, the organizers will reject or cancel the entry of any competitor of Russian or Belarusian nationality or displaying these nationalities and the participation of any boats whose owner or manager is a Russian or Belarusian individual or entity.</i> This event is open to Marblehead class boats. Competitors number is limited to 62 (4 heats with 6 promoted boats). Registration shall be made before 01/04/24 through the Entry Form available on the SNOS Voile web site at : https://www.snos-voile.com/evenements The amount paid for registration and meals will be reimbursed provided that the runner is announced by email 8 days before he will be able to participate in the French championship of M. From those who have completed the entry process, the 52 first boat of on the French M

par l'association française de la classe M au 01 avril 2024 seront sélectionnés. Les autres dossiers seront classés par ordre d'arrivée par l'organisateur.

Candidats appartenant à d'autres autorités nationales WORLD SAILING et membres d'une association nationale de classe M

Les inscriptions s'effectueront en ligne sur le lien suivant :

<https://www.helloasso.com/associations/snos-voile/evenements/championnat-de-france-2024-classe-m-coureur-ffv>

Les inscriptions seront possibles à partir du 15 février 2024.

Parmi les dossiers complets, les 10 meilleurs classés au dernier championnat du monde de la classe Marblehead (Castiglionese 2023) seront sélectionnés. A défaut selon l'ordre d'arrivée de leur dossier complet au SNOS Voile St-Nazaire.

La liste des coureurs sélectionnés et la liste d'attente éventuelle seront affichées sur le site internet de l'association AFCM et du SNOS Voile à partir du 2 avril 2024.

Si, à l'issue de cette sélection, il reste des places vacantes dans la limite de 62 inscrits, l'AO prendra les dossiers par ordre d'arrivée, quelle que soit leur nationalité ou le classement national français.

Documents exigibles à l'inscription :

a) **Pour chaque régatier en possession d'une Licence Club FFVoile :**

- Soit la licence Club FFVoile mention « compétition » valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition,
- Soit la licence Club FFVoile mention « pratiquant » accompagnée d'un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an pour les majeurs ou le questionnaire médical pour les mineurs.

b) **Pour chaque régatier n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française :**

- un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing,

NCA national ranking on 01/04/24 will be selected. The other entry forms will be classified on their arrival time by the organisation.

4.5 Competitors from any other WORLD SAILING National Authorities and members of an IOM NCA

Entries will be made online on the link:

<https://www.helloasso.com/associations/snos-voile/evenements/french-championship-2024-m-class-foreign-competitor>

Entries will be possible from 15/02/2024.

Among complete entry form, the 10 first on the final ranking list of the last Marblehead Class World Championship (Castiglionese 2023) will be selected If not, according to their arrival time to SNOS Voile St-Nazaire.

4.7 The list of selected competitors and the possible waiting list will be posted on SNOS Voile web site and French NCA website on 02/04/24.

4.8 If, at the end of this selection, there are still vacancies within the limit of 62 competitors, the OA will take the files in order of arrival, whatever their nationality or the French national ranking.

Documents required for registration :

a) For each competitor having a FFV Cub License :

- the valid license Club FFVoile “competition” proving the previous presentation of a medical certificate certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition,
- or their valid license Club FFVoile “practice” with a medical certificate dated less than one year (in French or in English), certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition or for young people, the medical questionnaire,

b) For each competitor without a FFVoile Club licence, whether foreign or French national living abroad :

- a supporting document to justify their membership to a World Sailing Member national authority.

<ul style="list-style-type: none"> • un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros, • un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais). <p>c) Une autorisation parentale pour tout membre mineur de l'équipage.</p> <p>d) Pour le bateau, le certificat de jauge.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • a supporting document to justify a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 2 000 000 Euros. • A medical certificate dated less than one year, mentioning the absence of any medical objection to participate in sailing competition (in french or in english) <p>c) a parental authorization for the minors.</p> <p>d) For the boat, the measurement form or certificate of the boat.</p>
<p>DROITS À PAYER Les droits d'inscription sont de 75 € Le repas des coureurs est compris avec les droits d'inscription. L'organisateur propose des repas le midi pour 15.00 € qui seront à réserver lors de l'inscription</p>	5	<p>ENTRY FEES Entry fees of € 75 per competitor The skipper dinners is included with the registration fee Lunches packs will be available for reservation at registration, for €15.00</p>
<p>PUBLICITÉ (DP) Les bateaux doivent arborer la publicité choisie et fournie par l'AO. Si cette règle est enfreinte, la réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique (lien http://espaces.ffvoile.fr/media/104312/code-publicite-2017.pdf).</p>	6	<p>ADVERTISING (DP) Boats are required to display advertising selected and supplied by the OA. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies (link WS http://espaces.ffvoile.fr/media/104312/code-publicite-2017.pdf)</p>
<p>PROGRAMME</p> <p><u>Programme à terre</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 08 mai 2024 de 10 h 00 à 19 h 00 Confirmation des inscriptions, contrôle de jauge et identification du matériel • 09 mai 2024 de 09 h 00 à 11 h 30 : Confirmation des inscriptions, contrôle de jauge et identification du matériel • 9 mai 2024 : 18h30 Pot d'accueil • 10 mai 2024 20 h 00 Repas des coureurs • 12 mai 2024 à 14 h 30 : Remise des prix <p><u>Programme des courses</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 8 mai 2024 : 14 h 00 – 19 h 00 entraînement libre • 9 mai 2024 : 12 h 00 : Affichage au tableau officiel de la composition des flottes de la 1^{ère} course. • 09 mai 2024 13 h 30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 10 mai 2024 : 09 h 30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 11 mai 2024 : 09 h 30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre 	7 7.1 7.2	<p>SCHEDULE OF EVENTS</p> <p><u>Schedule Ashore</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 08/05/24 from 10:00 AM to 7:00PM Confirmation of registration, control of measurement and identification of equipment. • 09/05/24 from 9:00 AM to 11:30 AM: Confirmation of registration, control of measurement and identification of equipment. • 09/05/24 06:30 PM : Welcome drink • 10/05/24 08:00 PM Skipper Diner • 12/05/24 after the races 02:30 PM : Prize-giving ceremony. <p><u>Racing Schedule</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 08/05/24 : 2:00 PM- 7:00 PM: free practice • 09/05/24: 12:00 AM - Heats for the first race will be posted on the official notice board • 09/05/24: 1:30 PM – 1st warning signal – Heats to follow • 10/05/24 9:30 AM– 1st warning signal – Heats to follow • 11/05/24 9:30 AM– 1st warning signal – Heats to follow

<ul style="list-style-type: none"> • 12 mai 2024 : 09 h 30 - 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre Pas de nouvelle course après 12 h, pas de signal d'avertissement après 13 h. Chaque jour, un briefing des coureurs sera effectué 15 minutes avant le 1^{er} signal d'avertissement. 	7.3	<ul style="list-style-type: none"> • 12/05/24 9:30AM– 1st warning signal – Heats to follow There will be no new race after 12:00 AM, no warning signal after 01:00 PM A competitors briefing will take place 15 minutes before the 1st warning signal every day.
CONTRÔLE DE JAUGE ET IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS Pendant la confirmation de l'inscription, chaque concurrent devra présenter le certificat de jauge du bateau qu'il utilisera et faire marquer l'ensemble du matériel susceptible d'être utilisé pendant l'épreuve conformément aux règles de classe (tampon indélébile propre à l'épreuve). Les concurrents devront présenter tout le matériel (coque, quille, lest, safran, voiles) propre et sec. Le matériel sera contrôlé avant le début de la compétition. Des contrôles de jauge pourront être effectués à l'issue de chaque flotte.	8	MEASUREMENT CHECKS AND EQUIPMENT IDENTIFICATION During confirmation of registration, every competitor shall present the valid class certificate of the boat to be sailed et have marked (permanent marking specific to the event) all equipment that could be used during the event in accordance with class rules. All the equipment (hull, fin, ballast, rudder, sails) shall be clean and dry. Equipment will be checked before the competition starts. Measurement checks may be performed after each heat.
LIEU L'épreuve se déroulera sur le plan d'eau du Bois Joalland /L'Immaculée/ Saint-Nazaire.	9	VENUE The event will take place at the Bois Joalland Pond / L'Immaculée / Saint-Nazaire
SYSTÈME DE PÉNALITÉ Les règles expérimentales VRC Umpiring 2021 s'appliquent.	10	PENALTY SYSTEM Experimental rules for umpired radiosailing 2021 shall apply
SYSTÈME DE COURSE ET CLASSEMENT Le Heat Management System 2022 sera utilisé. Le nombre de courses validées nécessaires pour valider l'épreuve est de 4.	11	SCORING AND RACING SYSTEM Heat Management System 2022 will be used. 4 races must be completed to validate the championship.
RADIO (DP) Les concurrents doivent s'assurer que leur matériel de radiocommande est conforme aux règles édictées par l'administration. Pour les fréquences autres que 2.4 Ghz, le bulletin d'inscription devra mentionner quatre (4) fréquences, qui devront être disponibles pendant l'épreuve.	12	RADIO (DP) Competitors have to ensure that their radio equipment complies with official regulations. For frequencies other than 2.4 Ghz, a minimum of four (4) frequencies shall be stated in the entry form and be available at the event.
PRIX Le titre de champion de France sera décerné s'il y a au moins 15 régatiers ayant confirmé leur inscription. Si ce nombre n'est pas atteint, la régate sera reclasée en critérium national	13 13.1	PRIZES The French championship title will be awarded only if there are 15 sailors minimum who have confirmed their inscription. If this number is not reached, the regatta will be transformed in a national criterium

<p>grade 4.</p> <p>Si le titre est décerné, des prix seront distribués comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Médaille d'or au vainqueur du classement général du Championnat de France, déclaré « Champion de France 2024 de la classe M », • Médaille d'argent au second, • Médaille de bronze au troisième. <p>Le trophée de l'association française de la classe M sera attribué au premier licencié FFVoile au classement de l'épreuve.</p> <p>Des prix de participation seront attribués à tous les compétiteurs.</p>	<p>grade 4.</p> <p>If the title is awarded, prizes will be distributed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gold Medal awarded by the winner of the event, which will be declared "Champion de France 2024 de la classe M". • Silver Medal for the second, • Bronze Medal for the third position. <p>The French Marblehead NCA Trophy will be awarded by the first FFVoile affiliated in the ranking list.</p> <p>Attendance awards will be provided to all competitors</p>
<p>PROJECTION DES DONNÉES</p> <p>Droit à l'image et à l'apparence :</p> <p>En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.</p> <p>Utilisation des données personnelles des participants</p> <p>En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'AO à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de l'AO, de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant dpo@ffvoile.fr ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.</p>	<p>14</p> <p>14.1</p> <p>14.2</p> <p>DATA PROTECTIONS</p> <p>Right to use name and image</p> <p>Taking part in this race, the competitor gives the OA and the race's sponsors the right to use and show at any time static or moving pictures, films or TV recording and all sorts of duplication of himself or his boat during the « French 1 Meter Class Championship ». He also gives right to use, without royalties, his own image on all material supports of such event.</p> <p>Use of participants' personal data</p> <p>By participating in this competition, the competitor and his legal representatives consent and authorize the FFVoile and its sponsors to use and store their personal data free of charge. These data may be published by the FFVoile and its sponsors. The FFVoile in particular, but also its sponsors may use this data for software development or for marketing purposes. In accordance with the General Data Protection Regulations (RGPD), any competitor who has communicated personal data to the FFVoile can exercise his right of access to data concerning him, have them rectified and depending on the situation, delete or limit them, and oppose it, by contacting dpo@ffvoile.fr by mail to the head office of the French Sailing Federation, specifying that the request relates to personal data.</p>

ÉTABLISSEMENT DES RISQUES

La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.

15

RISK ESTABLISHMENT

SRR 3 states: "The decision of a boat to participate in a race or to remain in the race is her sole responsibility. By participating in this event, each competitor accepts and recognizes that sailing is a potentially dangerous activity with inherent risks. These risks include strong winds and rough seas, sudden changes in weather conditions, equipment failure, errors in maneuvering the boat, improper navigation of other boats, loss of balance on an unstable surface. and fatigue, leading to an increased risk of injury. The risk of material and / or bodily damage is therefore inherent in the sport of sailing."

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter
 Le club SNOS Voile snos.voile44@gmail.com + 33 782 12 69 49
 Thierry BAYARD t.bayard@orange.fr + 33 630 81 16 72
 Guillaume TERRIEN guillaume-terrien@orange.fr + 33 607 30 32 43

16

FURTHER INFORMATION

For any enquiry, please contact
 Club SNOS Voile snos.voile44@gmail.com + 33 782 12 69 49
 Thierry BAYARD t.bayard@orange.fr + 33 630 81 16 72
 Guillaume TERRIEN guillaume-terrien@orange.fr + 33 607 30 32 43



Prescriptions of the Fédération Française de Voile Racing Rules of Sailing 2021-2024

FFVoile Prescription to **RRS 25.1** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 64.4** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question or request related to damages arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee.

A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that such action, admit liability for damages.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 70.5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 76.1** (*Exclusion of boats or competitors*)

An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(*) FFVoile Prescription to **RRS 88.2** (*Changes to prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall not be changed in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website www.ffvoile.fr, shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(*) FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr, using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>